

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 29

til De Europeiske Fellesskaps
Tidende

6. årgang

1.7.1999

	I EØS-ORGANER	
	1. EØS-rådet	
	2. EØS-komiteen	
99/EØS/29/01	Felleserklæringer vedtatt på EØS-komiteens 62. møte 26. mars 1999	1
	3. Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4. Den rådgivende komité for EØS	
	II EFTA-ORGANER	
	1. EFTA-statenes faste komité	
	2. EFTAs overvåkningsorgan	
	3. EFTA-domstolen	
	III EF-ORGANER	
	1. Rådet	
	2. Kommisjonen	
99/EØS/29/02	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1470 – Goodyear/Sumitomo).....	6
99/EØS/29/03	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1510 – BT/AT&T/Japan Telecom).....	7
99/EØS/29/04	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1556 – Mo och Domsjö/SCA AB/SCA Hygiene Products).....	8
99/EØS/29/05	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1612 – Walmart/ASDA).....	9
99/EØS/29/06	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1491 – Robert Bosch/Magneti Marelli).....	9
99/EØS/29/07	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/JV.11 – @ Home Benelux B.V.).....	10

99/EØS/29/08	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1534 – Pinault-Printemps-Redoute/Gucci).....	11
99/EØS/29/09	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1592 – Toyota Motor/Toyota Denmark).....	12
99/EØS/29/10	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1596 – Accor/Colony/Blackstone/Vivendi).....	13
99/EØS/29/11	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1603 – General Motors Acceptance Corporation/AAS).....	14
99/EØS/29/12	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1518 – Lear/United Technologies).....	14
99/EØS/29/13	Innledning av formell behandling (Sak nr. IV/M.1439 – Telia/Telenor).....	15
99/EØS/29/14	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1588 – Tyco/Raychem).....	16
99/EØS/29/15	Godkjenning av statsstøtte i henhold til EF-traktatens artikkel 87 og 88 (tidligere artikkel 92 og 93) Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse.....	17

3. Domstolen

EØS-ORGANER

EØS-KOMITEEN

Felleserklæringer vedtatt på EØS-komiteens 62. møte 26. mars 1999

99/EØS/29/01

Felleserklæring om EØS-avtalens vedlegg II kapittel XIV med hensyn til bestemmelsene om ny vurdering på området gjødsel

Nr. 1: Rådsdirektiv 76/116/EØF av 18. desember 1975 om gjensidig tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om gjødsel (EFT nr. L 24 av 30.1.1976, s. 21).

Tilpasningsteksten til dette direktiv gir EFTA-statene mulighet til å begrense adgangen til sine markeder i henhold til de krav som gjaldt i deres lovgivning den dag EØS-avtalen trådte i kraft med hensyn til kadmium i gjødsel. Avtalepartene foretok en felles vurdering av situasjonen i 1998.

På grunnlag av denne vurderingen er avtalepartene blitt enige om at vilkårene nevnt ovenfor skal forlenges. En ny felles vurdering skal finne sted i 2001.

Felleserklæring om EØS-avtalens vedlegg II kapittel XV med hensyn til bestemmelsene om ny vurdering på området farlige stoffer

- Nr. 1:* Rådsdirektiv 67/548/EØF av 27. juni 1967 om tilnærming av lover og forskrifter om klassifisering, emballering og merking av farlige stoffer (EFT nr. 196 av 16.8.1967, s. 1), og
- Nr. 10:* Rådsdirektiv 88/379/EØF av 7. juni 1988 om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om klassifisering, emballering og merking av farlige preparater (EFT nr. L 187 av 16.7.1988, s. 14).

I tilpasningsteksten til disse to rettsaktene i EØS-avtalen er det fastsatt at en EFTA-stat, i forbindelse med den vurdering som fant sted i 1998, kan komme til at den vil ha behov for unntak fra fellesskapsrettsaktene om klassifisering og merking. Dersom dette er tilfellet, får rettsaktene ikke anvendelse for denne EFTA-staten.

Norge har på grunnlag av den vurdering som har funnet sted, besluttet å godta det eksisterende regelverk i Fellesskapet med virkning fra 1. januar 1999, men med krav om unntak på bestemte områder. Unntakene det gjelder, er oppført i vedlegget.

Avtalepartene merker seg dette og slutter seg til siktemålet om at ovennevnte fellesskapsrettsakter bør få full anvendelse fra 1. januar 2001. En ny vurdering av situasjonen vil finne sted i løpet av 2000. Dersom en EFTA-stat kommer til at den fortsatt vil ha behov for unntak på bestemte områder omhandlet i dens respektive tillegg, får bestemmelsene det gjelder, ikke anvendelse for denne EFTA-staten, med mindre EØS-komiteen kommer fram til en annen løsning.

Dersom Fellesskapets regelverk på dette området blir ytterligere endret eller utvidet før 1. januar 2001, skal avtalepartene gjøre sitt ytterste for å finne passende løsninger med sikte på å innlemme dette regelverket i EØS-avtalen. Framgangsmåten fastsatt i avtalens artikkel 97 til 104 får anvendelse.

—

VEDLEGG**Norge**

Følgende bestemmelser får ikke anvendelse for Norge:

1. Med hensyn til rådsdirektiv 67/548/EØF av 27. juni 1967 om tilnærming av lover og forskrifter om klassifisering, emballering og merking av farlige stoffer:

a) Artikkel 30, sammenholdt med artikkel 4 og 5, med hensyn til:

i) krav til klassifisering, merking og/eller bestemte konsentrasjonsgrenser for stoffer eller grupper av stoffer oppført i direktivets vedlegg I og vist i listen nedenfor. Norge kan kreve bruk av en annen klassifisering og merking og/eller andre konsentrasjonsgrenser for disse stoffene.

Navn	CAS-nr.	INDEX-nr.	EINECS
bariumsalter, løselige (bariumklorid)		056-002-00-7	
etylakrylat	149-88-5	607-032-00-X	205-438-8
n-heksan	110-54-3	601-037-00-0	203-777-6
triklormetan	67-66-3	602-006-00-4	200-663-8

ii) kriteriene for klassifisering og merking av kreftframkallende stoffer som nevnt i direktivets vedlegg VI avsnitt 4.2.1. Norge kan anvende andre kriterier for klassifisering og andre bestemmelser for urenheter, tilsetningsstoffer eller enkeltstående bestanddeler i direktivets vedlegg VI avsnitt 1.7.2.1 med hensyn til stoffer klassifisert som kreftframkallende, og andre krav til bruk av visse R-setninger.

b) Artikkel 30, sammenholdt med artikkel 4 og 6, med hensyn til krav til klassifisering, merking og/eller bestemte konsentrasjonsgrenser for stoffer eller grupper av stoffer som ikke er oppført i direktivets vedlegg I og er vist i listen nedenfor. Norge kan kreve klassifisering, merking og/eller bestemte konsentrasjonsgrenser for disse stoffene:

Navn	CAS-nr.	INDEKS-nr.	EINECS
5-klor-2-metyl-4-isotiazolin-3-on + 2-metyl-4-isotiazolin-3-on (3:1)	55965-84-9		
krysen	218-01-9		2059234
etylcyanoakrylat	7085-85-0		2303915
metylcyanoakrylat	137-05-3		2052752
nikkelklorid	7718-54-9		2317430

- c) Artikkel 30, sammenholdt med artikkel 23 nr. 2 bokstav d). Norge kan kreve bruk av en ytterligere R-setning ("215") som ikke er oppført i direktivets vedlegg III.
 - d) Artikkel 30, sammenholdt med artikkel 4 og 6, med hensyn til stoffer merket i samsvar med gjeldende norske forskrifter om YL-merking.
 - e) Bestemmelsene i artikkel 23 nr. 2 med hensyn til krav om bruk av ordene "EØF-etikett", for stoffer omfattet av bokstav a) og c).
 - f) Artikkel 30, sammenholdt med artikkel 27, med hensyn til produktdatablader for stoffer omfattet av nr. 1 bokstav d) og stoffer oppført i gjeldende norsk liste over terskelverdier.
2. Med hensyn til rådsdirektiv 88/379/EØF av 7. juni 1988 om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om klassifisering, emballering og merking av farlige preparater:
- a) Artikkel 3 nr. 3 bokstav b) med hensyn til undersøkelse av preparater for sensibiliserende virkning.
 - b) Artikkel 10 med hensyn til produktdatablader for preparater som inneholder organiske løsemidler omfattet av nr. 1 bokstav d).
 - c) Artikkel 13, sammenholdt med artikkel 3 og 7, med hensyn til preparater som inneholder stoffer angitt under nr. 1 bokstav a) til d) ovenfor.
-

Felleserklæring om EØS-avtalens vedlegg II kapittel XV med hensyn til bestemmelsene om ny vurdering på området farlige stoffer

Nr. 4: Rådsdirektiv 76/769/EØS av 27. juli 1976 om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om begrensning av markedsføring og bruk av visse farlige stoffer og produkter (EFT L 262 av 27.9.1976, s. 201).

Tilpasningen til dette direktiv gir EFTA-statene mulighet til å begrense adgangen til sine markeder i henhold til de krav som gjaldt i deres lovgivning den dag EØS-avtalen trådte i kraft med hensyn til:

- asbestfibrer
- kvikksølvforbindelser
- arsenforbindelser
- tinnorganiske forbindelser
- pentaklorfenol
- kadmium
- batterier.

Avtalepartene foretok en felles vurdering av situasjonen i 1998. På grunnlag av denne vurderingen er avtalepartene blitt enige om at vilkårene nevnt ovenfor skal forlenges for alle EFTA-stater med hensyn til asbestfibrer. En ny felles vurdering skal finne sted i 2000.

Med hensyn til kvikksølvforbindelser, arsenforbindelser, tinnorganiske forbindelser, pentaklorfenol og kadmium er avtalepartene blitt enige om å at vilkårene skal forlenges for Liechtenstein. En ny felles vurdering skal finne sted i 2000.

Nr. 11: Rådsdirektiv 91/157/EØF av 18. mars 1991 om batterier og akkumulatorer som inneholder farlige stoffer (EFT nr. L 78 av 26.3.1991, s. 38).

Tilpasningsteksten til dette direktiv gir EFTA-statene mulighet til å begrense adgangen til sine markeder i henhold til de krav som gjaldt i deres lovgivning den dag EØS-avtalen trådte i kraft. Avtalepartene foretok en felles vurdering av situasjonen i 1998.

På grunnlag av denne vurderingen er avtalepartene blitt enige om at Norge kan opprettholde strengere grenseverdier med hensyn til forbud mot omsetning av batterier, herunder knappcellebatterier, som inneholder mer enn 0,0005% kvikksølv eller kadmium. En ny felles vurdering skal finne sted i 2000.

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1470 – Goodyear/Sumitomo)

99/EØS/29/02

1. Kommisjonen mottok 22. juni 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der The Goodyear Tire & Rubber Company ("Goodyear") og Sumitomo Rubber Industries, Ltd. som et resultat av en verdensomspennende allianseavtale vil slå sine europeiske virksomheter sammen i et selskap kalt Goodyear Dunlop Tires Europe BV, der Goodyear overtar enekontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b).
2. De aktuelle foretakenes virksomhet er produksjon og distribusjon av dekk.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 183 av 29.6.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1470 – Goodyear/Sumitomo, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L257 av 21.9.1990, s. 13. Forordningen sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1510 – BT/AT&T/Japan Telecom)****99/EØS/29/03**

1. Kommissjonen mottok 17. juni 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene British Telecommunications plc ("BT") og AT&T Corp. ("AT&T") overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket Japan Telecom Co. Ltd. ("Japan Telecom"), ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - BT: teletjenester og telekommunikasjonsutstyr,
 - BT: tale- og datakommunikasjonstjenester,
 - Japan Telecom: tale- og datakommunikasjonstjenester.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 181 av 26.6.1999. Merknadene kan sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1510 – BT/AT&T/Japan Telecom, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13. Forordningen sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning **99/EØS/29/04**
(Sak nr. IV/M.1556 – Mo och Domsjö/SCA AB/SCA Hygiene Products)

1. Kommissjonen mottok 21. juni 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Svenska Cellulosa Aktiebolaget SCA ("SCA") og Mo och Domsjö AB ("MoDo") overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over et nyopprettet foretak som utgjør et fellesforetak, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - SCA: sagbruk samt produksjon og salg av absorberende hygieneprodukter, emballasjepapp og grafisk papir,
 - MoDo: sagbruk samt produksjon og salg av absorberende hygieneprodukter, emballasjepapp og grafisk papir,
 - Fellesforetaket: produksjon og salg av fint grafisk papir.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 181 av 26.6.1999. Merknadene kan sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1556 – Mo och Domsjö/SCA AB/SCA Hygiene Products), til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13. Forordningen sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1612 – Walmart/ASDA)**

99/EØS/29/05

1. Kommissjonen mottok 18. juni 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Walmart Stores inc. overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele ASDA-gruppen ved offentlig overtakelsestilbud kunngjort 14. juni 1999.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Walmart: internasjonal detaljhandel med lavprisartikler, både næringsmidler og husholdningsartikler som ikke er næringsmidler,
 - ASDA: alminnelig detaljhandel med næringsmidler, herunder husholdningsartikler som ikke er næringsmidler, i Det forente kongerike.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 181 av 26.6.1999. Merknadene kan sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1612 – Walmart/ASDA, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1491 – Robert Bosch/Magneti Marelli)**

99/EØS/29/06

Kommissjonen vedtok 25.5.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1491. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13. Forordningen sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/JV.11 – @ Home Benelux B.V.)**

99/EØS/29/07

Kommisjonen vedtok 15.9.1998 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EOF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 398J011. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1534 – Pinault-Printemps-Redoute/Gucci)**

99/EØS/29/08

1. Kommissjonen mottok 18. juni 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Pinault-Printemps-Redoute (kontrollert av Artémis) overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket Gucci, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Pinault-Printemps-Redoute: detaljhandel, långiving og finansielle tjenester, engroshandel og internasjonal handel,
 - Gucci: luksusartikler (lærvarer, accessoarer, konfeksjon, parfyme) solgt gjennom egne forretninger, franchiseforretninger, skatte- og avgiftsfrie utsalg, stormagasiner og spesialforretninger.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 181 av 26.6.1999. Merknadene kan sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/ 296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1534 – Pinault-Printemps-Redoute/Gucci, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate C – Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1592 – Toyota Motor/Toyota Denmark)**

99/EØS/29/09

1. Kommissjonen mottok 24. juni 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Toyota Motor Corporation ("TMC") overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket Toyota Denmark A/S ("TDK"), ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - TMC: produksjon av biler, industrikjøretøyer, skip, fly og industrimaskiner,
 - TDK: distribusjon av biler og bildeler.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 185 av 1.7.1999. Merknadene kan sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1592 – Toyota Motor/Toyota Denmark, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13. Forordningen sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1596 – Accor/Colony/Blackstone/Vivendi)**

99/EØS/29/10

1. Kommisjonen mottok 22. juni 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Accor S.A. ("Accor"), Colony Investors III, L.P. ("Colony") og Blackstone Real State Acquisitions III, L.L.C. ("Blackstone") overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele hotellvirksomheten til Vivendigruppen ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Accor: hoteller, reisebyråer, bilutleie og firmatjenester,
 - Colony: investeringsfond,
 - Blackstone: investeringsfond,
 - Vivendi: i hovedsak aktivt på områdene bygningsindustri, fast eiendom, telekommunikasjon, media og miljø.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 185 av 1.7.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV.M.1596 – Accor/Colony/Blackstone/Vivendi, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13. Forordningen sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning **99/EØS/29/11**
(Sak nr. IV/M.1603 – General Motors Acceptance Corporation/AAS)

1. Kommissjonen mottok 18. juni 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket General Motors Acceptance Corporation (GMAC), kontrollert av General Motors, overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Arriva Automotive Solutions Limited (AAA) ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - GMAC: finansielle tjenester forbundet med biler og fast eiendom,
 - AAA: leasing av biler.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 181 av 26.6.1999. Merknadene kan sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1603 – General Motors Acceptance Corporation/AAS, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
 Directorate-General for Competition (DG IV)
 Directorate B – Merger Task Force
 Avenue de Cortenberg 150
 B-1049 Brussel

Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt **99/EØS/29/12**
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1518 – Lear/United Technologies)

Kommissjonen vedtok 29.4.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1518. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP
 Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
 2, rue Mercier
 L-2925 Luxembourg
 tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s.1, rettet ved EFT nr. L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Innledning av formell behandling
(Sak nr. IV/M.1439 – Telia/Telenor)**

99/EØS/29/13

Kommisjonen besluttet 15. juni 1999 å ta ovennevnte sak opp til formell behandling etter å ha kommet til at det foreligger alvorlig tvil med hensyn til om den meldte foretakssammenslutningen er forenlig med det felles marked. Dette innebærer at annet trinn i undersøkelsen av den meldte foretakssammenslutningen innledes. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav c) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89.

Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

For at merknadene skal bli tatt fullt ut hensyn til under den formelle behandlingen, bør de være Kommisjonen i hende senest 15 dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 181 av 26.6.1999. Merknadene kan sendes Kommisjonen per faks (faksnr. 32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1439 – Telia/Telenor til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussel

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1588 – Tyco/Raychem)****99/EØS/29/14**

1. Kommissjonen mottok 22. juni 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Tyco International Ltd. («Tyco») overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Raychem Corporation («Raychem») ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Tyco: blant annet medisinsk materiell for engangsbruk, brannvarslings- og overtrykksystemer, sikkerhetssystemer og elektroniske komponenter,
 - Raychem: materialkunnskap, elektronisk komponenter og tillaging av prosessanlegg.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 186 av 2.7.1999. Merknadene kan sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1588 – Tyco/Raychem, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13. Forordningen sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Godkjenning av statsstøtte i henhold til EF-traktatens
artikkel 87 og 88 (tidligere artikkel 92 og 93)
Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse**

99/EØS/29/15

Kommisjonen har godkjent en spansk støtteordning for skipsbyggingsindustrien (1999-2003), statsstøttenr. N 664/98 (se EFT C 151 av 29.5.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en spansk støtteordning for skipsbyggingsindustrien (investeringsstøtte av fiskal art til redere), statsstøttenr. N 133/99 (se EFT C 151 av 29.5.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en støtteordning foreslått av Det forente kongerike for å fremme organisering av kultur- og idrettsarrangementer av høy kvalitet i Nord-Irland, statsstøttenr. N 325/98 (se EFT C 151 av 29.5.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en tysk støtteordning for å undersøke de grunnleggende forutsetningene for en teknisk, organisatorisk, didaktisk og økonomisk infrastruktur med sikte på innføring av livslang læring som et salgbart grunnleggende samfunnsbehov, statsstøttenr. N 507/98 (se EFT C 166 av 12.6.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en spansk støtteordning for opplæring og etablering av arbeidsplasser, statsstøttenr. N 46/99 (se EFT C 166 av 12.6.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en tysk støtteordning for å gjøre en generell økning av avgiften på energiforbruk gjennomførbar ved å gi foretak utsatt for internasjonal konkurranse midlertidig, delvis dispensasjon, statsstøttenr. NN 47/99 (se EFT C 166 av 12.6.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en spansk støtteordning for å forbedre arbeidskraftens yrkeskompetanse (program for yrkesrettet opplæring og omskolering i Aragon, statsstøttenr. NN 47/99 (se EFT C 166 av 12.6.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en belgisk støtteordning for å yte bistand til foretak i Vallonia som ble rammet av oversvømmelser i tiden 13.-15. september 1998, statsstøttenr. N 28/99 (se EFT C 166 av 12.6.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en nederlandsk støtteordning for å yte bistand til rekesektoren, statsstøttenr. N 684/98 (se EFT C 166 av 12.6.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en dansk støtteordning for å øke jernbanetransportens andel av det danske godstransportmarkedet med sikte på en langsiktig forbedring av miljøet i Danmark, statsstøttenr. N 588/98 (se EFT C 166 av 12.6.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en dansk støtteordning for utvikling av jordbruks- og fiskeriprodukter, statsstøttenr. N 64/99 (se EFT C 166 av 12.6.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en tysk støtteordning for omstrukturering av fiskerisektoren innen rammen av Pesca Community-initiativet, statsstøttenr. N 124/99 (se EFT C 166 av 12.6.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en spansk støtteordning for regionutvikling, statsstøttenr. 35/99 (se EFT C 166 av 12.6.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en italiensk støtteordning for å fremme omstilling i gruveindustrien, statsstøttenr. N 423/98 (se EFT C 166 av 12.6.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en italiensk støtteordning for å fremme samarbeid på tvers av landegrensene, statsstøttenr. N 629/98 (se EFT C 166 av 12.6.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en spansk støtteordning for miljøvern (Cantabriaregionen), statsstøttenr. N 11/99 (se EFT C 166 av 12.6.1999 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en spansk støtteordning for forskning og utvikling på luftfartsområdet, statsstøttenr. N 135/99 (se EFT C 166 av 12.6.1999 for nærmere opplysninger).